G.N. 3129 Companies Registry

COMPANIES ORDINANCE (Chapter 622)

In exercise of the power conferred on me under section 23 of the Companies Ordinance (Chapter 622) ('the Ordinance'), I hereby specify the forms mentioned in the first column of the Schedule hereto for use with effect from 24 October 2022 for the purposes of the section of the Ordinance mentioned in the second column of the Schedule hereto.

The forms specified are hereby published for information.

SCHEDULE

	Form	Section
Form Number	Name of Form	Number of the Ordinance
PS1	Application for Disclosure of Protected Information (By data subject / person authorized in writing by a data subject to obtain the information / member of the company)	58(3)
PS2	Application for Disclosure of Protected Information (By liquidator/trustee in bankruptcy/public officer or public body/scheduled person)	58(3)
PS3	Application for Disclosure of Protected Information (By solicitor or foreign lawyer/certified public accountant (practising)/financial institution or DNFBP)	58(3)

Kitty TSUI Registrar of Companies



申請披露受保護資料 (由資料當事人/獲資料當事人書面授權 取得該等資料的人/有關公司的成員提出) Application for Disclosure of

member of the company)

表格 PS1

Protected Information
(By data subject / person authorized in writing by a data subject to obtain the information /

第一部 申請披露的受保護資料詳情 Part 1 Particulars of the Protected Information under the Application for Disclosure 資料當事人的詳情 Particulars of Data Subject Note 5 資料當事人的姓名 Name of Data Subject 中文姓名 Name in Chinese 英文姓氏 Surname in English 英文名字 Other Names in English 資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject *) 護昭部分號碼 香港身分證部分號碼 Partial Number of Passport Note 6 Partial Number of Hong Kong Identity Card 資料當事人所屬公司的名稱及編號 Name and Number of Data Subject's Company 中文名程 Name in Chinese 英文名稱 Name in English Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 只可選擇以下**其中一項**並在該項的空格內加上 / 號 Please select and tick <u>only one</u> of the following boxes 董事/候補董事 備任董事 清盤人 臨時清盤人 Reserve Director Director / Alternate Director Liquidator Provisional Liquidator 經理人 註7 公司秘書 承按人或承押記人 接管人 Manager Note 7 Company Secretary Mortgagee or Chargee Receiver 接管人兼經理人 註冊非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Receiver and Manager 所需受保護資料範圍 Scope of Protected Information Required 請在適用的空格内加上√ 號 Please tick the relevant box(es) 資料當事人最新的受保護資料 Latest Protected Information of the Data Subject 完整身分識別號碼 通常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或備任董事) Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a Full Identification Number director, an alternate director or a reserve director) 載於以下指定文件內的受保護資料 Protected Information Reported in the Specific Document below 文件参考編號 Document Reference Number 文件名稱 Name of Document 完整身分識別號碼 通常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或備任董事) Full Identification Number Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director) 本申請包括以下的附表 This Application includes the following Schedule 只可選擇以下**其中一項**並在該項的空格內加上
號 Please select and tick **only one** of the following boxes 附表一 Schedule 1 附表二 Schedule 2 附表三 Schedule 3

請勿填寫本欄 For Official Use

表格 Form **PS1**

附表一 Schedule 1

附表一 Schedule 1	供資料當事人提出申請 For Application by the Data Subject				
	、的詳情 ulars of Applican	t			
申請人的姓名 Na 填寫的姓名必須與身分證		The name entered must be the same a	s stated in the identification document		
中文姓名 Name		英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English		
申請人的身分識別	I Identification of A 號並就選擇的項目提供資料	Applicant Please tick the relevant box and pro-	vide the information for the selected item		
□ 香港身分證號			()		
護照 Passpor	t				
	1:	簽發國家/地區 ssuing Country/Region	號碼 Number		
□ 香港以外的政	放府機關簽發的身分	Identity card issued by a gover	nment authority outside Hong Kong		
	國家/地區 Country/Region	簽發機關 Issuing Authority	號碼 Number		
電話號碼 Telepho	one Number#				
電郵地址 Email A	ddress#				
通訊地址 Corresp	oondence Address				
# 必須提供電話號碼及電郵地址,以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料,本申請將不會被接納。 The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.					
	提供的證明文的 rting Document	牛 ^{誰8} Submitted by Applicant™	ote 8		
	M Please tick the relevan	nt box			
交付方式 Mode o	TSubmission 庄冊處出示申請人的	7 良分辨明 障大中端なん	子中等【的真心器明文件的效器则去 ^{注10}		
文件正本 ^{EY} Present the d	original identification or rson at the Companies F	Submit certified Applicant with	寸申請人的身分證明文件的核證副本 ^{E-10} ed copy of the identification document of this Application Note 10		

表格 PS₁ Form

附表一

供資料當事人提出申請

Schedule 1 For Application by the Data Subject

笹川部 確認

Part 4 Acknowledgement

申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明,並同意受其 約束。

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例)(第622N章)(下稱「該規例」)第12(1)條指明的人,現為(公司條例)(第622章)第58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處應長(下稱「應長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(即(公司條例)第53(1)條所界定的涵養)(下稱「受保護資料」與供應資料。開發,實施資料。實施資料,使用數學保護資料。

受保護資料資冊服務

受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備存的受保護資料。

由譜人的義務

- 全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請 下四八次王四京共正区次安计司方面,完张区周总列内间隔起为人近天企业。 人使用或决定用受除变量的影响,就是一个大量,是一个大量,是一个大量,是一个大量,是一个大量, 中部人碰起本施勤於受保護資料查冊服務局提供的資料及文件,擁有所有權益及版權,並承諾在事先未獲得處 長書 面同意的情况下,不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉得
- 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件,遵從與資料保護和版權有關的法例。

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向應長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人變受或招致的任何指生、費用、成本、開支、賠償和責任,本處輕不負責。

通訊

處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的

- 申請人在本申請中向應長所提供的個人資料,應長會作為下列一項或一項以上用途: (a) 實施(公司條例)、(公司(清盤及雜項條文)條例)(第32章)及在(公司條例) (第32章)(下稱)前身公司條例),以已被廢除他仍具有持續效力之條文(如有的話) 生效前有效的《公司條例》
 - (b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如 有的話)的有關條文;及 (c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,隸屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

中請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在(個人資料(私隱)條例)(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的 個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

個人資料 低隐 條例)的 條文,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士,如將資作為並非根據(公司條例)第 58(3)條提快該等資料時的目的,或違反(個人資料(私隱)條例)的規定,均須支補價、並可能遭受根據(個人資料(极隱)條例)而提出的訴訟。

附表一 Schedule 1

附表一 Schedule 1 供資料當事人提出申請 For Application by the Data Subject

第四部 確認 (續上頁)

Part 4 Acknowledgement (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES

Application

1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- 4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

imitation of Liability

The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Soverning Law

). The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

附表一 Schedule 1

附表一 Schedule 1 供資料當事人提出申請 For Application by the Data Subject

第四部 確認 (續上頁)

Part 4 Acknowledgement (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{注4}	:							
Signed by Applicant Note 4	_							
簽署人的姓名								
Name of Signatory	:	日期	Date	:				
					FIDD /	H MM	/ :	在 YYYY

表格 **PS1** Form

附表二 Schedule 2

附表二	
Schedule	2

供獲資料當事人書面授權取得其受保護資料的人提出申請 For Application by a Person Authorized in Writing by the Data Subject to Obtain the Information

資料當事人的姓名 Name of the Data Subject

第二部 申請人的詳情 Part 2 **Particulars of Applicant**

(如申請人屬自然人,請填寫A項。如申請人屬非自然人,請填寫B項。

If the Applicant is a natural person, please fill in Section A. If the Applicant is other than natural person, please fill in Section B.)							
A. 申請人(自然人) Applicant (Natural Person)							
申請人的姓名 Name of Applicant 填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be the same as stated in the identification document							
中文姓名 Name in Chinese 申請人的身分識別 Identification of A	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English					
請在適用的空格內加上~號並就選擇的項目提供資料		the information for the selected item					
		()					
護照 Passport							
ļ.	簽發國家/地區 ssuing Country/Region	號碼 Number					
香港以外的政府機關簽發的身分							
签		W 磁					
Issuing Country / Region	Issuing Authority	Number					
電話號碼 Telephone Number#							
電郵地址 Email Address#							
通訊地址 Correspondence Address							
B. 申請人(非自然人) Applicant (0	Other than Natural person)						
中文名稱 Name in Chinese							
英文名稱 Name in English							
電話號碼 Telephone Number#							
電郵地址 Email Address#							
通訊地址 Correspondence Address							

必須提供電話號碼及電郵地址,以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料,本申請將不會被接納。 The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

表格 Form **PS1**

附表二 Schedule 2

附表二 Schedule 2		事人書面授權取 on by a Person Information				ject	
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject							
B. 申請人(非自然人) Applicant (Other than Natural person) (續上頁 contd)							
(中諺人如非自然人,必須委任一名自然人作為其獲授權代表,以申請按護受保護資料 Applicant which is not a natural person must appoint a natural person as its authorised representative to apply for disclosure of protected information)							
		me of Authorised R 一致 The name entered r					
中文姓名 Nan	e in Chinese	英文姓氏 Suma	me in English	英文名字	Other Names in Engli	sh	
申請人的獲授權 請在適用的空格內加上。		Identification of A 供資料 Please tick the re					
□ 香港身分證 Hong Kong Id	號碼 entity Card Number				()	
護照 Passpo	ort						
		簽發國家/地區 Issuing Country/Re		1	號碼 Number		
香港以外的	改府機關簽發的 身	身分證 Identity card is	ssued by a gover	nment authority o	utside Hong Kong		
	设國家/地區 g Country / Region		支機關 Authority		號碼 Number		
	人提供的證明 orting Docume	文件 [≞] ents Submitted I	y Applicant	Note 8			
<i>請在適用的空格内加上</i> V 號 Please tick the relevant box							
交付方式 Mode of Submission							
Present the or	註冊處出示證明文 iginal supporting doo e Companies Regist	cuments			後證副本 ^{註10} rting documents with	I	

表格 PS₁ Form

附表二 Schedule 2 供獲資料當事人書面授權取得其受保護資料的人提出申請 For Application by a Person Authorized in Writing by the Data Subject to Obtain the Information

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 確認

Part 4 Acknowledgement

申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料査冊服務的收集個人資料聲明,並同意受其 約束。

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料査冊服務 條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622 章)等 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處應長(下稱「應長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(即《公司條例)第 58(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」),使申請人可透過受應資料查冊服務取得受保護資料。

受保護資料存冊服務

查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備 存的受保護資料。

申請人的義務

全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處 中时八項土回貝具促於與今甲的月廟、マ慶及滿處的肝而認明又什。 如慶長及公司註冊應[八構] 不應」] [使 人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任,申請人同意向處承諾在事先未獲得惠 申請人確認本應對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件,擁有所有權益及版權,並承諾在事先未獲得惠 面同意的情況下,不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉售用途。 並承諾在事先未獲得處長書 申請人須戴受保護資料查料的商料及文文件,遵從從與資料保護和版權有關的法例

付款 6. 申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本處概不負責。

處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
- 八九·中下时下四路尺川班时即周八興村「應民冒下每下列」項級一項以上用述。 實施《公司條例》(公司(請盤及權項條文)條例)(第 32 章)(反在(公司條例) 生效前有效的(公司條例) (第 32 章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話); 執行(公司條例)、(公司(清盤及雜項條文)條例)及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如 有的話)的有關條文:及
- (b)
- (c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

後轉交資料的人士 3. 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資 料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

個人資料(私隱)條例)的條文。適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士。如將資作為並非根據(公司條例)第 58(3)條提供該等資料時的目的。或違反(個人資料(私隱)條例)的規定。均須支補價、並可能遭受根據(個人資料(私隱)條例)而提出的訴訟。

附表二 Schedule 2

附表二 Schedule 2 供獲資料當事人書面授權取得其受保護資料的人提出申請 For Application by a Person Authorized in Writing by the Data Subject to Obtain the Information

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 確認 (續上頁)

Part 4 Acknowledgement (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- 4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining
the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

Limitation of Liability

7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

9. The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

附表二 Schedule 2

附表二 Schedule 2 供獲資料當事人書面授權取得其受保護資料的人提出申請 For Application by a Person Authorized in Writing by the Data Subject to Obtain the Information

資料當事人的姓名 Name of the Data Subject

第四部 確認 (續上頁)

Part 4 Acknowledgement (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

山地 1 公里注4

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

 Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

Signed by Applicant Note 4	:									
簽署人的姓名 Name of Signatory	:									
身分 Capacity (如適用 if applicable)	:	 日期	Date	:_	∃ DD	/	月MM	/	年YYYY	_

表格 PS₁ Form

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3

Part 2

供有關公司的成員要求披露資料當事人的受保護資料提出申請 For Application by a Member of the Company in relation to the Disclosure of the Protected Information of the Data Subject

資料當事人的姓名 Name of the Data Subject

申請人的詳情 第二部

Particulars of Applicant A. 申請人(自然人) Applicant (Natural Person)

(如申請人屬自然人,請填寫A 項。如申請人屬非自然人,請填寫B 項。 If the Applicant is a natural person, please fill in Section A. If the Applicant is other than natural person, please fill in Section B.)

申請人的姓名 Name of Applicant 填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致	The name entered must be the same as	s stated in the identification document
中文姓名 Name in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English
申請人的身分識別 Identification of	Applicant	•
請在適用的空格內加上~號並就選擇的項目提供資料	Please tick the relevant box and prov	vide the information for the selected item
香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number		()
護照 Passport		
	簽發國家/地區	號碼
ı	ssuing Country / Region	Number
香港以外的政府機關簽發的身分	Identity card issued by a govern	ament authority outside Hong Kong
	lacinity dard issued by a govern	mient dathorty datalac Florig Rong
簽發國家/地區	<u></u>	Rate visit
教教國家/地區 Issuing Country/Region	東安伊開 Issuing Authority	號碼 Number
電話號碼 Telephone Number#		
電郵地址 Email Address #		
通訊地址 Correspondence Address		
B. 申請人(非自然人) Applicant (Other than Natural person)	
中文名稱 Name in Chinese		
英文名稱 Name in English		
電話號碼 Telephone Number #		
電郵地址 Email Address #		
通訊地址 Correspondence Address		
II NATIONAL TO THE WAY OF THE PARTY OF THE P		~~~~~~~

必須提供電話號碼及電郵地址,以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料,本申請將不會被接納。
The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

附表三 Schedule 3

附表三	
Schedule	3

供有關公司的成員要求披露資料當事人的受保護資料提出申請 For Application by a Member of the Company in relation to the Disclosure of the Protected Information of the Data Subject

資料當事人的姓名 Name of the Data Subject

B. 申請人(非自然人)	Applicant (Other than Nati	ıral person) (續上頁 cont'd)	
	自然人作為其獲授權代表,以申請披露 resentative to apply for disclosure of p	受保護資料 Applicant which is not a natu	ral person must appoint a
		presentative of the Applicant	
填寫的姓名必須與身分證明文件上的	所載的姓名一致 The name entered m	ust be the same as stated in the identifica	ation document
中文姓名 Name in Chines			ther Names in English
申請人的獲授權代表的學 請在適用的空格內加上 / 號並就選		uthorised Representative of the evant box and provide the information for	
香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card			()
護照 Passport			
	簽發國家/地區	號	
香港以外的政府機關	Issuing Country/Regi 答数的身分證 Identity card is:	on Num sued by a government authority outsi	
	M 34 H 34 J 3 ML TOO HELY CONTROL	Jacob Sy a government addressly cates	as riong riong
答 發 國 家 / 均	大區 答發	<u>18 m</u>	號碼
Issuing Country			lumber
第二部 由諸人提供			
	的證明文件 ^{註8} Documents Submitted b	y Applicant Note 8	
	Documents Submitted b	y Applicant Note 8	
Part 3 Supporting I	Occuments Submitted b	y Applicant Note 8	
Part 3 Supporting ☐ 請在適用的空格內加上 ✓ 號 Pleas	Documents Submitted be set tick the relevant box ission 示臘明文件正本 ^{誰9} porting documents	y Applicant Note 8 薩本申請交付證明文件的核證 Submit certified copies of supporting this Application Note 10	副本 ^{注10} g documents with
Part 3 Supporting II <i>請在適用的空格內加上,號 Pleas</i> 交付方式 Mode of Subm 親身到公司註冊處出 Present the original supp	Documents Submitted be tick the relevant box ission 示證明文件正本	隨本申請交付證明文件的核證 Submit certified copies of supportin	副本 ^{注10} g documents with
Part 3 Supporting II	Documents Submitted be tick the relevant box ission 示證明文件正本	魔本申請交付證明文件的核證 Submit certified copies of supporting this Application Note 10	副本 ^{注10} g documents with
Part 3 Supporting II	Documents Submitted be telected to the relevant box ission 示證明文件正本	魔本申請交付證明文件的核證 Submit certified copies of supporting this Application Note 10	g documents with

表格 PS₁ Form

附表三 Schedule 3 供有關公司的成員要求披露資料當事人的受保護資料提出申請 For Application by a Member of the Company in relation to the Disclosure of the Protected Information of the Data Subject

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

公司註冊處受保護資料查冊服務 修款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622 章)等 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處處長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後、同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所至定的涵義)(下稱「受保護資料」提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」),使申請人可透過受保護資料新冊服務取得受保護資料。

申請人的義務

- 3.947 須全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請
- 平時八項王田與員提供於平平前有關。 7 受收入漏息的力而混构 7 尺下。 如應及及公司式即應 (下槽 不應) 7 〇平時人使用或涉及使用受保護資料查冊服務形招致任何損失、損害或責任, 申請人 h 信息 6 長書 申請人確認本應對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件, 擁有所有權益及版權, 並承諾在事先未獲得應長書 不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉售用途。
- 5. 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件,遵從與資料保護和版權有關的法例

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按慮長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律責任的限定

供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導 致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本處概不負責

通訊 8.

虚長會把向由讀人發出的通知和提供的報告發送到由讀人在本由讀中向處長提供的電郵批址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料變明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途: (a)
 - 有的話)的有關條文;及
- (c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

、所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資 料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

《個人資料(私隱)條例》 而提出的訴訟

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3 供有關公司的成員要求披露資料當事人的受保護資料提出申請 For Application by a Member of the Company in relation to the Disclosure of the Protected Information of the Data Subject

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES
Terms and Conditions

Application

1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

 PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- 3. The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- 4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining
the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

Limitation of Liabilit

7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

). The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3 供有關公司的成員要求披露資料當事人的受保護資料提出申請 For Application by a Member of the Company in relation to the Disclosure of the Protected Information of the Data Subject

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)
Part 4 Statement of Applicant (conf'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註4} Signed by Applicant Note 4	:							
簽署人的姓名 Name of Signatory	:							
身分 Capacity (如適用 if applicable)	:		 日期 Date	:_	目 DD /	月MM	/ 年YYYY	-

申請披露受保護資料 (由資料當事人/獲資料當事人書面授權取得該等資料的人/有關公司的成員提出) 填表須知

一般事項

- 1. 公司註冊處處長(「處長」)可應為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出的申請,向根據《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N章)第 12 條所指明的人士披露受保護資料。本表格是供資料當事人、獲資料當事人書面授權取得該等資料的人及有關公司的成員提出披露受保護資料的申請。如申請獲批准,受保護資料報告將會按有關附表內第二部提供的申請人的電郵地址發送至申請人。
- 請劃一以中文或英文填報各項所需資料。如以中文填報,請用繁體字。以手寫方式填寫的 表格或不會被公司註冊處接納。
- 3. 你可郵寄本申請到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊組」,或 親身到 13 樓公眾查冊中心交付。

簽署

4. 本申請必須由有關附表內第二部所述的申請人簽署。如申請人屬非自然人,本申請必須由 附表內第二部所述的申請人的獲授權代表簽署,並填上簽署人的全名及身分。公司註冊處 不接納未簽妥的表格。

資料當事人詳情

- 5. 資料當事人指符合以下說明的人:該人的地址或該人的身分證或護照號碼,載於《公司條例》第54(2)條適用的文件中。
- 6. 資料當事人的護照部分號碼指根據公司登記冊內披露的資料當事人的護照部分號碼。
- 7. 經理人指根據《公司條例》第348條委任的經理人。

申請人提供的證明文件

- 有關證明文件的詳情,請參閱《關於申請披露受保護資料所需提供的額外文件》資料小冊子。
- 9. 如申請人選擇親身到公司註冊處出示證明文件的正本,請於交付申請時帶同有關文件到位於香港金鐘道66號金鐘道政府合署13樓公司註冊處公眾查冊中心以作查核。請預留充足時間以作有關查核。
- 10. 如交付證明文件的副本,該副本必須經下列其中一名人士核證為真實副本-
 - (a) 在香港執業的公證人;
 - (b) 在香港執業的律師;
 - (c) 《會計及財務匯報局條例》(第588章)第2條所指的執業會計師;
 - (d) 獲法律授權核證作任何司法或其他法律用途的文件的香港法院人員;
 - (e) 在香港執業的專業公司秘書;
 - (f) 如申請人並非香港居民或非香港註冊的實體,其所屬國家的領事館官員;或
 - (g) 發出該文件的機關或機構。



Application for Disclosure of Protected Information (By data subject / person authorized in writing by a data subject to obtain the information / member of the company)

Notes for Completion

General

- 1. The Registrar of Companies ("the Registrar") may, on application made for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622), disclose protected information to a person specified in section 12 of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N). This form should be used by a data subject, a person authorized in writing by a data subject to obtain the information or a member of the company for making an application for disclosure of protected information. If the application is approved, the protected information report will be sent to the applicant at the email address of the applicant provided in Part 2 of the relevant Schedule.
- Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
- 3. This form can be delivered by post to "Public Search Section, Companies Registry, 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". You may also deliver the form in person to the Public Search Centre of the Companies Registry on 13th floor direct.

Signature

4. This application must be signed by the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule. If the applicant is not a natural person, the application must be signed by the authorised representative of the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule with the full name and capacity of the signatory stated. A form which is not properly signed will not be accepted by the Companies Registry.

Particulars of Data Subject

- Data subject means a person whose address, or the number of the identity card or passport of whom, is contained in a document to which section 54(2) of the Companies Ordinance applies.
- Partial number of passport refers to the partial number of passport of the data subject contained in the Companies Register.
- 7. Manager means the manager appointed under section 348 of the Companies Ordinance.

Supporting Documents Submitted by Applicant

- Please refer to the information pamphlet "Additional Documents for the Application for Disclosure of Protected Information" for details of the supporting documents to be provided.
- 9. If the applicant chooses to present the original supporting documents in person to the Companies Registry, please bring the documents to the Public Search Centre of the Companies Registry on the 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong for checking on submission of the application. Please allow sufficient time for the checking.
- 10. If a copy of the supporting document is required to be submitted, the copy must be certified as true copy by:
 - (a) a notary public practising in Hong Kong;
 - (b) a solicitor practising in Hong Kong;
 - (c) a certified public accountant (practising) within the meaning of section 2 of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance (Cap. 588);
 - (d) an officer of the court in Hong Kong who is authorised by law to certify documents for any judicial or other legal purpose;
 - (e) a professional company secretary practising in Hong Kong;
 - a consular officer of the applicant's home country, in case the applicant is a non-Hong Kong resident or an entity not registered in Hong Kong; or
 - (g) the authority or body which issues the document.



申請披露受保護資料 (由清盤人/破產案受託人/ 公職人員或公共機構/表列人士提出)

表格 PS2

Application for Disclosure of Protected Information

(By liquidator / trustee in bankruptcy / public officer or public body / scheduled person)

第一部 申請披露的受保護資料詳情 Particulars of the Protected Information under the Application for Disclosure Part 1 資料當事人的詳情 Barticulars of Data Subject Note 5 資料當事人的姓名 Name of Data Subject 中文件名 Name in Chinese 英文体氏. Surname in English 英文名字 Other Names in English 資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject *) 護照部分號碼 香港身分證部分號碼 Partial Number of Passport Note 6 Partial Number of Hong Kong Identity Card 資料當事人所屬公司的名稱及編號 Name and Number of Data Subject's Company 中文名稱 Name in Chinese 英文名稱 Name in English 編號 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 只可選擇以下**其中一項**並在該項的空格內加上

號 Please select and tick only one of the following boxes 董事/候補董事 備任董事 清盤人 臨時清盤人 Director / Alternate Director Reserve Director Liquidator Provisional Liquidator 經理人 註7 公司秘書 承按人或承押記人 接管人 Manager Note 7 Company Secretary Receiver Mortgagee or Chargee 接管人兼經理人 註冊非香港公司的獲授權代表 Receiver and Manager Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company 所需受保護資料範圍 Scope of Protected Information Required 請在適用的空格內加上✔ 號 Please tick the relevant box(es) 資料當事人最新的受保護資料 Latest Protected Information of the Data Subject 完整身分識別號碼 通常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或備任董事) Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a Full Identification Number director, an alternate director or a reserve director) 載於以下指定文件內的受保護資料 Protected Information Reported in the Specific Document below 文件参考編號 Document Reference Number 文件名稱 Name of Document 完整身分識別號碼 通常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或備任董事) Full Identification Number Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director) 本申請包括以下的附表 This Application includes the following Schedule 只可選擇以下**其中一項**並在該項的空格內加上 V號 Please select and tick only one of the following boxes 附表一 Schedule 1 附表二 Schedule 2 附表四 Schedule 4 附表三 Schedule 3

請勿填寫本欄 For Official Use

表格 Form **PS2**

附表一 Schedule 1

附表一 Schedule 1	供清盤人提出For Application	申請 ^{誰8} by a Liquidator ^{Note 8}					
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject							
Part 2 Partic							
申請人的姓名 Name of Applicant 填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be the same as stated in the identification document							
alle who life. At a s		Marine Marine	***				
中文姓名 Name in Chinese 英文姓氏 Surname in English 英文名字 Other Names in English 申請人的身分識別 Identification of Applicant 請在適用的空格內加上~號並就選擇的項目提供資料 Please tick the relevant box and provide the information for the selected item							
□ 香港身分證! Hong Kong Ide	號碼 entity Card Number		()				
護照 Passpo	ort						
		簽發國家/地區 Issuing Country/Region	號碼 Number				
香港以外的	政府機關簽發的身分	證 Identity card issued by a governm	ent authority outside Hong Kong				
	建國家/地區	※ 發機關	號碼				
_	Country / Region	Issuing Authority	Number				
電郵地址 Email	Address #						
通訊地址 Corres	spondence Address						
The telephone nu			的資料,本申請將不會被接納。 t. If the information for these two items is				
	人提供的證明文·		to 12				
	が Please tick the releva	s Submitted by Applicant Not ant box	10 12				
交付方式 Mode ←	of Submission 注冊處出示證明文件	正本 三 隨本申請交付	證明文件的核證副本 註14				
Present the or	iginal supporting docume e Companies Registry ^N	ents Submit certified	copies of supporting documents with				
	人的陳述 ment of Applican	t					
(a) 申請人							
the perfo (b) 該等資料	ormance of the Applica 科只會用於該目的。	ont's functions as a liquidator; and only for that purpose.					

附表一 Schedule 1

表格 PS2 Form

附表一 供清盤人提出申請 語

Schedule 1 For Application by a Liquidator Note 8

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

笙 四 部 申請人的陳述 (婚上百)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

(2) 申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料整明,並同 意受其約束。

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第622N章)(下稱「該規例」)第12(1)條指明的人,現為《公司條例)(第622章)第58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊應處長(下稱「應長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(即《公司條例》第53(1)條所界定的滿義)(下稱「受保護資料」提供查冊服務(下稱「受保護資料」提供查冊服務取得受保護資料。

受保護資料査冊服務

受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備存的受保護資料。

申請人的義務

- (A的裝物) 中請人煩全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請 人使用或涉及使用受保藏資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任,申請人同意向處長及本處作出獨償。 申請人確認本處對於受保藏資料查冊服務提供的資料及文件,擁有所有權益及版權、並承諾在事先未獲得處長書 面同意的情况下,不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉售用途。
- 5. 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件, 遵從與資料保護和版權有關的法例。

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律者任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本應概不負責。

、感長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料豐明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途: (a) 實施(公司條例)、《公司(清盤及雞項條文)條例)(第 32章)及在《公司條例》生效前有效的《公司條例》 (第 32章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話); (b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條文;及

 - 執行公司計冊處與其所提供服務有關的職能。 (c) 申請人在本申請中提供個人資料與否,純屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在(個人資料(私應)條例) (第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據(個人資料(私隱)條例)第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事 的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

《個人資料(私隱)條例》的條文、適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士、如將資料作為並非根據(公司條例)第 58(3)條提供該等資料時的目的、或還反《個人資料(私隱)條例)的規定、均須支付補償、並可能遭受根據(個人資料(私隱)條例) 而提出的訴訟。 並可能遭受根據

附表一 Schedule 1

附表一

供清盤人提出申請問

Schedule 1

For Application by a Liquidator Note 8

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) (The Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

2. PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar

The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application

Governing Law

The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

附表一 Schedule 1

附表一 供清盤人提出申請^{誰®} For Application by a Liquidator Note ® § 科當事人的姓名 Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註4} Signed by Applicant Note 4	:			
簽署人的姓名 Name of Signatory	:	日期 Date	: <u> </u>	日 MM / 年 YYYY

表格 Form **PS2**

附表二 Schedule 2

附表二 Schedule 2 供破產案受託 For Application	人提出申請 ^{誰9} n by a Trustee in Bankruptcy	Note 9
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject		
第二部 申請人的詳情 Part 2 Particulars of Applica	ınt	
申請人的姓名 Name of Applicant 填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一至	₹ The name entered must be the same as sta	ated in the identification document
中文姓名 Name in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English
申請人的身分識別 Identification o 請在適用的空格內加上 號並就選擇的項目提供。		the information for the selected item
香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number		()
香港身分證號碼		
香港以外的政府機關簽發的身份		
簽發國家/地區 Issuing Country/Region	簽發機關 Issuing Authority	號碼 Number
電話號碼 Telephone Number #		
電郵地址 Email Address #		
通訊地址 Correspondence Address	;	
# 必須提供電話號碼及電郵地址,以代 The telephone number and email address not provided, the application will be rej	ess must be provided for future contact.	的資料,本申請將不會被接納。 . If the information for these two items is
第三部 申請人提供的證明文 Part 3 Supporting Document	件 ^{注12} ts Submitted by Applicant Not	ie 12
請在適用的空格內加上✓號 Please tick the rele 交付方式 Mode of Submission	vant box	
親身到公司註冊處出示證明文化 Present the original supporting docur in person at the Companies Registry	ments Submit certified of	證明文件的核證副本 ^{計14} copies of supporting documents with Note 14
第四部 申請人的陳述 Part 4 Statement of Applica	nt .	
(1) 申請人現確認 The Applicant her (a) 申請人為執行其作為破產: the protected information ap	eby confirms that- 家受託人的職能而需要於本申讀書 plied for in this Application is require and's functions as a trustee in bankru	d by the Applicant for the purpose of
意受其約束。 The Applicant acknowledges that	條款及條件和有關受保護資料查冊 the Applicant has read, understood a nformation Collection Statement for P	and agreed to be bound by the Terms

表格 PS2 Form

附表二

供破產案受託人提出申請問

Schedule 2

For Application by a Trustee in Bankruptcy Note 9

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳號 (續上百)

Statement of Applicant (cont'd) Part 4

公司註冊處受保護資料查冊服務 條款及條

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稿「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例)(第 622 章) 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊應係員(下稿「處長」)當批准有關申請及收到申請人機勢下下所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(個 公司條例) 第 53(1)條所界定的涵義)(下稿「受除藏 資料」)提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」),使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料

受保護資料存冊服務

* 487 : 冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備 受保護資料查冊用存的受保護資料

申請人的義務

- 3.
- 5

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律音任的限定

本應所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人變受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本處概不負責。

處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的

- 請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
- - (b) 有的話)的有關條文
- 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

中請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在(個人資料) (第 486 章) 容許下披露或轉交予動法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章) 5. 《個人資料(私隱)條例》的條文,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士,如將資料作為並非根據(公司條例)第 58(3)條提供該等資料時的目的,或違反(個人資料(私隱)條例)的規定,均須支付補價,並可能遭受根據(個人資料(私隱)條例)而提出的訴訟。

附寿二 Schedule 2

附表二

供破產案受託人提出申請贈

Schedule 2 For Application by a Trustee in Bankruptcy Note 9

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

申請人的陳述 (續上百)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) The Applicant, Generally a person specimed universection (2(1) or the Companies (residential Adultesses and Activities) Regulation (Cap. 622N) (The Regulation), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinator (Cap. 622) ("CO") and the Regulation ("The Regulation") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("P1 Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the
- The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with Pl Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

Limitation of Liability

The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

附表二 Schedule 2

附表二

供破產案受託人提出申請贈

Schedule 2 For Application by a Trustee in Bankruptcy Note 9

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect:
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註4} Signed by Applicant Note 4	:							
簽署人的姓名 Name of Signatory	:	日期 Date	:_					
				Ħ DD	7	月 MM	7	年 YYYY

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3	供公職人員或公 For Application	公共機構提出申請 ^{誰Ⅱ} by a Public Officer or Publ	ic Body Note 10
資料當事人的姓 Name of the Data			
	人的詳情 culars of Applican	ıt	
	填寫 A 項。如申請人屬非自 ural person, please fill in Sec	然人,請填寫B項。 ction A. If the Applicant is other than natur	ral person, please fill in Section B.)
A. 申請人(自然	入) Applicant (Na	tural Person)	
申請人的姓名 N 填寫的姓名必須與身分詞		The name entered must be the same as s	tated in the identification document
中文姓名 Nam	ne in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English
申請人的身分識	別 Identification of A	Applicant Please tick the relevant box and provid	e the information for the selected item
□ 香港身分證			
護照 Passpo	ort		
		簽發國家/地區	號碼
香港以外的		ssuing Country / Region 證 Identity card issued by a governm	Number nent authority outside Hong Kong
	發國家/地區 g Country/Region	簽發機關 Issuing Authority	號碼 Number
電話號碼 Teleph	one Number #		
電郵地址 Email	Address #		
通訊地址 Corres	spondence Address		
D 由練!/#b	I St I \ Applicant (Other than Natural person)	
		Other than Natural person)	
中文名稱 Name	in Chinese		
英文名稱 Name	in English		
電話號碼 Teleph	one Number #		
電郵地址 Email	Address #		
通訊地址 Corres	spondence Address		

必須提供電話號碼及電郵地址,以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料,本申請將不會被接納。
The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

表格 Form **PS2**

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3	供公職人員 For Applicat	或公共機 ion by a P	構提出申詢 Public Office	青 ^{誰10} er or Pul	blic Body ∾	te 10	
資料當事人的姓 Name of the Data							
		•					
B. 申請人(非自	然人) Applica	nt (Other t	han Natural	person)	(續上頁 cont'd)		
(申請人如非自然人,必 natural person as its aut	thorised representative	e to apply for di	sclosure of protec	ted information	on)		nust appoint a
申請人的獲授權 填寫的姓名必須與身分記							ent
377011011111111111111111111111111111111							-
中文姓名 Nam	ne in Chinese	英文类	集氏 Surname in Ⅰ	English	英文名:	Other Names	in English
申請人的獲授權 請在適用的空格內加上。					oresentative o		
┌── 香港身分證							()
護照 Passpo	ort						
			家/地區 ountry/Region			號碼 Number	
香港以外的	政府機關簽發的:	-		by a govern	nment authority		Kong
				, ,	1		
	美國家/地區 g Country/Region		簽發機關 Issuing Autho	rity		號碼 Number	
10001115	, country/ region		100ding / tdt.10	,		110111001	
	人提供的證明 orting Docum		nitted by A	plicant	Note 12		
請在適用的空格內加上,	/ 號 Please tick the	relevant box					
交付方式 Mode	of Submission						
Present the or	註冊處出示證明 iginal supporting do se Companies Regis	cuments	Sı	本申請交 ubmit certific is Applicatio	付證明文件的 ed copies of sup on ^{Note 14}	的核證副本 ^{註]} pporting docum	ents with
ACT IIII VIII III VIII	1 44 M± 3+4						
	人的陳述 ment of Appli	cant					
(a) 申請人為 the prote performa (b) 該等資料	The Applicant he 為執行其職能而需 cted information a ince of the Applica 科只會用於該目的 mation would be u	需要於本申詢 pplied for in nt's function 5。	青書內申請的 this Application s; and			ant for the pu	rpose of the
受其約束。 The Applicant	. 細讀和明白下述 acknowledges tha d the Personal Info	t the Applica	nt has read, un	derstood a	and agreed to b	e bound by th	e Terms and

表格 PS2 Form

供公職人員或公共機構提出申請譜的 附表三

For Application by a Public Officer or Public Body Note 10 Schedule 3

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

公司註冊處受保護資料查冊服務條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622章)第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊應應長(下稱「應長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」,提供查冊服務、反稱「受保護資料」,提供查冊服務、下稱「受保護資料」,使申請人可透過受保護資料查冊服務、取得受保護資料。

受保護資料査冊服務

冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備 存的受保護資料

申請人的義務

- (入的**强动**) 中請人須全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請 人使用或涉及使用受保藏資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任、申請人同意向處長及本處作出彌償。 申請一人而認本處對於受保藏資料查冊服務提供的資料及文件,擁有所有權益及版權,並求諸在事先未獲得處長書 面同意的情況下,不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉售用達。

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按慮長可能指明的付款方式,向應長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本應概不負責。

管阴的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
 - (a) (第 32 章)(下稱
 - 《公司條例》、《公司/清盤及雜項條文》條例》(第32章)及在(公司條例)生效前有效的《公司條例》 2章)(下轉 前身公司條例)中已被廢棄但仍具有持續效力之條文(知有的語)。 (公司條例)、《公司/清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如 執行《公司條例》、 有的話)的有關條文 (b)
- 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

ン 男体の入土 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料私願》條例) 第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據(個人資料(私隱)條例)第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事 的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

《個人資料 私隱》條例》的條文,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士、如將資料作為並非根據(公司條例) 菊 58(3)條提供該等資料時的目的,或違反《個人資料(私隱)條例》的規定,均須支付補償,並可能遭受根據(個人資料(私隱)條例) 而提出的訴訟。

附寿三 Schedule 3

附表三 Schedule 3 供公職人員或公共機構提出申請 For Application by a Public Officer or Public Body Note 10

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) (The Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

2. PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar

The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

附表三 Schedule 3

 附表三
 供公職人員或公共機構提出申請

 Schedule 3
 For Application by a Public Officer or Public Body Note 10

 資料當事人的姓名
 Name of the Data Subject

...... 5. ... 2 ... 6... 6... 6...

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註4} Signed by Applicant Note 4	:								
簽署人的姓名 Name of Signatory	:								
身分 Capacity (如適用 if applicable)	:	日其	J Date	:_					
					H DD	7	月MM	7	年 YYYY

附表四 Schedule 4

附表四 Schedule 4	供表列人士提出 For Application	出申請 ^{注:} n by a Scheduled Person Note 11
資料當事人的姓 Name of the Data		
	人的詳情 culars of Applicar	nt
A. 申請人的類	別 Type of Applic	cant
只可選擇以下 其中一項	並在該項的空格內加上 < 號	Please select and tick only one of the following boxes
図可結算所 A recognized	clearing house	認可交易所 A recognized exchange company
認可投資者 A recognized	賠償公司 investor compensation c	獲指示或委任調査的人(第 615 章第 11(1)條) company Aperson directed or appointed to investigate (s. 11(1) of Cap. 615)
審査員(第6	622 章第 838(1)條) (s. 838(1) of Cap. 622)	視察員(第 29 章第 95(1)條) An inspector (s. 95(1) of Cap. 29)
(如申請人屬自然人,請 If the Applicant is a nati		自然人,請填寫 C 項。 ection B. If the Applicant is other than natural person, please fill in Section C.)
B. 申請人(自然	太人) Applicant (Na	atural Person)
	Name of Applicant 證明文件上所載的姓名一致	The name entered must be the same as stated in the identification document
中文姓名 Nan	ne in Chinese	英文姓氏 Surname in English 英文名字 Other Names in English
	別 Identification of	f Applicant Please tick the relevant box and provide the information for the selected item
□ 香港身分證		
護照 Passpo		
—		簽發國家/地區 號碼
香港以外的		Issuing Country/Region Number 計畫 Identity card issued by a government authority outside Hong Kong
	發國家/地區 g Country/Region	簽發機關 號碼 Issuing Authority Number
	hone Number #	
電郵地址 Email	Address #	
通訊地址 Corre	spondence Address	
C. 申請人(非自	然人) Applicant ((Other than Natural person)
中文名稱 Name	in Chinese	
英文名稱 Name	in English	
電話號碼 Telepi	hone Number #	
電郵地址 Email	Address #	
通訊地址 Corre	spondence Address	;

必須提供電話號碼及電郵地址,以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料,本申請將不會被接納。
The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

^{表格} PS2

附表四 Schedule 4

附表四 Schedule 4	供表列人士挑 For Application	是出申請 on by a S	⊯ıı cheduled P	erson	Note 11			
資料當事人的姓 Name of the Data	_							
	•							
C. 申請人(非自	I然人) Applican	t (Other t	han Natural	person) (續上頁	cont'd)		
	《須委任一名自然人作為』 Ithorised representative t					is not a natui	ral person m	iust appoint a
申請人的獲授權	代表的姓名 Nan	ne of Auth	orised Repres	sentative	of the A			
填寫的姓名必須與身分	證明文件上所載的姓名一	·紋 The nam	e entered must be	the same	as stated in	the identifica	tion docume	nt
中文姓名 Nan	ne in Chinese	苯文板	氏 Surname in E	nalish	*	文名字 Ot	her Names i	in English
	代表的身分識別			-	-			-
	· 號並就選擇的項目提供	共資料 Please	tick the relevant	box and pr	ovide the in	formation for	the selected	item
□ 香港身分證 Hong Kong Id	歌鳴 entity Card Number							()
護照 Passpi	ort							
		簽發國	家/地區			號石	.	
		-	untry / Region			Numi		
│	政府機關簽發的身	·分證 Iden	tity card issued	by a gove	rnment au	thority outsi	de Hong K	ong
L								
	發國家/地區 g Country / Region		簽發機關 Issuing Autho	rity			號 碼 umber	
	人提供的證明 orting Docume		nitted by A _l	oplican	nt Note 12			
	✓ 號 Please tick the re	levant box						
交付方式 Mode		29-12					DF 14	
親身到公司 Present the o	註冊處出示證明文 riginal supporting doc	:件正本 ⁱⁱⁱⁱ uments	Sı			文件的核i of supporti		ents with
in person at the	ne Companies Registr	y Note 13	thi	s Applicat	tion Note 14			
	人的陳述 ment of Applica	ant						
(a) 申請人為 資料,或 the prote in connet enactmer (b) 該等資料 the inforr	只會用於該目的。 mation would be use	文法則賦予 E相關的情 plied for in t rmance of d only for th	或施加於申詢 況下需要該等 his Application the functions nat purpose.	学受保護 is requi conferred	資料;及 red by the d or impos	Applicant sed on the	for the pur Applicant	rpose of, or t under any
受其約束。 The Applicant	已細讀和明白下述(acknowledges that t d the Personal Inform	he Applicar	nt has read, und	derstood	and agree	d to be bo	and by the	Terms and

附寿四 Schedule 4

表格 PS2 Form

附表四

供表列人士提出申請

Schedule 4

For Application by a Scheduled Person Note 11

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

公司註冊處受保護資料查冊服務條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例)(第622N章)(下稱「該規例」)第12(1)條指明的人,現為(公司條例)(第622章)第58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊慮應長(下稱「應長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(即(公司條例)第53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」與供應資料。

受保護資料査冊服務

冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備 存的受保護資料

申請人的義務

- (入的**强动**) 中請人須全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請 人使用或涉及使用受保藏資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任、申請人同意向處長及本處作出彌償。 申請一人而認本處對於受保藏資料查冊服務提供的資料及文件,擁有所有權益及版權,並求諸在事先未獲得處長書 面同意的情況下,不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉售用達。

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按慮長可能指明的付款方式,向應長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本應概不負責。

管阴的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
 - (a) (第 32 章)(下稱
- 《公司條例》、《公司/清盤及雜項條文》條例》(第32章)及在(公司條例)生效前有效的《公司條例》 2章)(下轉 前身公司條例)中已被廢棄但仍具有持續效力之條文(知有的語)。 (公司條例)、《公司/清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如 執行《公司條例》、 有的話)的有關條文 (b)
- 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

ン 男体の入土 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料私願》條例) 第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據(個人資料(私隱)條例)第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事 的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

《個人資料 私隱》條例》的條文,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士、如將資料作為並非根據(公司條例) 菊 58(3)條提供該等資料時的目的,或違反《個人資料(私隱)條例》的規定,均須支付補償,並可能遭受根據(個人資料(私隱)條例) 而提出的訴訟。

附寿四 Schedule 4

附表四

供表列人士提出申請

Statement of Applicant (cont'd)

For Application by a Scheduled Person Note 11 Schedule 4

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁) Part 4

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES

Terms and Conditions

Application

The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) (The Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar

Limitation of Liability

The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application

Governing Law

The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

表格 PS2

附表四 Schedule 4

附表四 Schedule 4 供表列人士提出申請

4 For Application by a Scheduled Person Note 11

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect:
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註4} Signed by Applicant Note 4	:				
簽署人的姓名 Name of Signatory	:				
身分 Capacity (如適用 if applicable)	:	日期 Date:			
			FIDD /	月MM /	在 YYYY

申請披露受保護資料 (由清盤人/破產案受託人/公職人員或公共機構/表列人士提出) 填表須知

一般事項

- 1. 公司註冊處處長(「處長」)可應為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出的申請,向根據《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N章)第 12條所指明的人士披露受保護資料。本表格是供清盤人、破產案受託人、公職人員或公共機構及表列人士提出披露受保護資料的申請。如申請獲批准,受保護資料報告將會按有關附表內第二部提供的申請人的電郵地址發送至申請人。
- 請劃一以中文或英文填報各項所需資料。如以中文填報,請用繁體字。以手寫方式填寫的 表格或不會被公司註冊處接納。
- 3. 你可郵寄本申請到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊組」,或親身到 13 樓公眾查冊中心交付。

簽署

4. 本申請必須由有關附表內第二部所述的申請人簽署。如申請人屬非自然人,本申請必須由 附表內第二部所述的申請人的獲授權代表簽署,並填上簽署人的全名及身分。公司註冊處 不接納未簽妥的表格。

資料當事人的詳情

- 5. 資料當事人指符合以下說明的人:該人的地址或該人的身分證或護照號碼,載於《公司條例》第54(2)條適用的文件中。
- 6. 資料當事人的護照部分號碼指根據公司登記冊內披露的資料當事人的護照部分號碼。
- 7. 經理人指根據《公司條例》第348條委任的經理人。

申請人的詳情

- 8. 清盤人指擔任《公司(清盤及雜項條文)條例》(第32章)所指的臨時清盤人或清盤人的人。
- 9. 破產案受託人指根據《破產條例》(第6章)-
 - (a) 擔任破產人財產的暫行受託人或受託人的人;或
 - (b) 擔任債務人財產或其任何部分的臨時受託人的人。
- 10. 公共機構包括-
 - (a) 任何公共主管當局或公共事業;及
 - (b) 任何根據成文法則或為施行成文法則而有權力以執行公務身分行事的機構。

申請披露受保護資料 (由清盤人/破產案受託人/公職人員或公共機構/表列人士提出) 填表須知

申請人的詳情 (續上頁)

- 11. 表列人士指《公司(住址及身分識別號碼)規例》附表(「該附表」)指明的人士。該附表指明的人士指一
 - (a) 《公司條例》第 838(1)條所界定的審查員;
 - (b) 根據《受託人條例》(第 29 章)第 95(1)條委任的視察員;
 - (c) 《證券及期貨條例》(第 571 章)附表 1 第 1 部第 1 條所界定的認可結算所;
 - (d) 《證券及期貨條例》附表 1 第 1 部第 1 條所界定的認可交易所;
 - (e) 《證券及期貨條例》附表 1 第 1 部第 1 條所界定的認可控制人;
 - f) 《證券及期貨條例》附表 1 第 1 部第 1 條所界定的認可投資者賠償公司;
 - (g) 根據(打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例)(第 615 章)第 11(1)條獲指示或委任調查任何事宜的人。

申請人提供的證明文件

- 12. 有關證明文件的詳情,請參閱《關於申請披露受保護資料所需提供的額外文件》資料小冊子。
- 13. 如申請人選擇親身到公司註冊處出示證明文件的正本,請於交付申請時帶同有關文件到位於香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊中心以作查核。請預留充足時間以作有關查核。
- 14. 如交付證明文件的副本,該副本必須經下列其中一名人士核證為真實副本-
 - (a) 在香港執業的公證人;
 - (b) 在香港執業的律師;
 - (c) 《會計及財務匯報局條例》(第588章)第2條所指的執業會計師;
 - (d) 獲法律授權核證作任何司法或其他法律用途的文件的香港法院人員;
 - (e) 在香港執業的專業公司秘書;
 - (f) 如申請人並非香港居民或非香港註冊的實體,其所屬國家的領事館官員;或
 - (g) 發出該文件的機關或機構。



Application for Disclosure of Protected Information (By liquidator / trustee in bankruptcy / public officer or public body / scheduled person)

Notes for Completion

General

- 1. The Registrar of Companies ("the Registrar") may, on application made for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622), disclose protected information to a person specified in section 12 of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N). This form should be used by a liquidator, a trustee in bankruptcy, a public officer or public body or a scheduled person for making an application for disclosure of protected information. If the application is approved, the protected information report will be sent to the applicant at the email address of the applicant provided in Part 2 of the relevant Schedule.
- Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
- 3. This form can be delivered by post to "Public Search Section, Companies Registry, 13th floor, Queensway, Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". You may also deliver the form in person to the Public Search Centre of the Companies Registry on 13th floor direct.

Signature

4. This application must be signed by the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule. If the applicant is not a natural person, the application must be signed by the authorised representative of the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule with the full name and capacity of the signatory stated. A form which is not properly signed will not be accepted by the Companies Registry.

Particulars of Data Subject

- Data subject means a person whose address, or the number of the identity card or passport of whom, is contained in a document to which section 54(2) of the Companies Ordinance applies.
- Partial number of passport refers to the partial number of passport of the data subject contained in the Companies Register.
- 7. Manager means the manager appointed under section 348 of the Companies Ordinance.

Particulars of Applicant

- 8. A liquidator means a person who is a provisional liquidator or liquidator within the meaning of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32).
- 9. A trustee in bankruptcy means a person who is, under the Bankruptcy Ordinance (Cap. 6) -
 - (a) a provisional trustee or trustee of the property of a bankrupt; or
 - (b) an interim trustee of the property of a debtor or of any part of the property.
- 10. A public body includes -
 - (a) any public authority or undertaking; and
 - (b) any body that has power to act in a public capacity under, or for the purposes of, any enactment.



Application for Disclosure of Protected Information (By liquidator/trustee in bankruptcy/public officer or public body/scheduled person)

Notes for Completion

Particulars of Applicant (cont'd)

- 11. A scheduled person means a person specified in the Schedule to the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation ("the Schedule"). The persons specified in the Schedule are –
 - (a) An inspector as defined by section 838(1) of the Companies Ordinance;
 - (b) An inspector appointed under section 95(1) of the Trustee Ordinance (Cap. 29);
 - (c) A recognized clearing house as defined by section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571);
 - (d) A recognized exchange company as defined by section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance;
 - (e) A recognized exchange controller as defined by section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance;
 - (f) A recognized investor compensation company as defined by section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance;
 - (g) A person directed or appointed to investigate any matter under section 11(1) of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615).

Supporting Documents Submitted by Applicant

- 12. Please refer to the information pamphlet "Additional Documents for the Application for Disclosure of Protected Information" for details of the supporting documents to be provided.
- 13. If the applicant chooses to present the original supporting documents in person to the Companies Registry, please bring the documents to the Public Search Centre of the Companies Registry on the 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong for checking on submission of the application. Please allow sufficient time for the checking.
- 14. If a copy of the supporting document is required to be submitted, the copy must be certified as true copy by:
 - (a) a notary public practising in Hong Kong;
 - (b) a solicitor practising in Hong Kong;
 - (c) a certified public accountant (practising) within the meaning of section 2 of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance (Cap. 588);
 - (d) an officer of the court in Hong Kong who is authorised by law to certify documents for any judicial or other legal purpose;
 - (e) a professional company secretary practising in Hong Kong;
 - (f) a consular officer of the applicant's home country, in case the applicant is a non-Hong Kong resident or an entity not registered in Hong Kong; or
 - (g) the authority or body which issues the document.



申請披露受保護資料 (由律師或外地律師/執業會計師/ 金融機構或指定非金融業人士提出) Application for Disclosure of Companies Registry Protected Information

第一郊 由諸姑露的恶促雜咨拟詳棲

(By solicitor or foreign lawyer / certified public accountant (practising) / financial institution or DNFBP)

資料當事人的詳情 ^{性®} Particulars of Data Subject 中文性名 Name of Data Subject 中文性名 Name in Chinese 英文姓氏 Surname in English 英文名字 Other Names in English 資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject
中文姓名 Name in Chinese 英文姓氏 Surname in English 英文名字 Other Names in English 資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject
資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject
資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject
#########################
電港身分館部分號碼 Partial Number of Hong Kong Identity Card Partial Number of Passport Note 7 資料當事人所屬公司的名稱及編號 Name and Number of Data Subject's Company 中文名稱 Name in Chinese 英文名朝 Name in English 編號 Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 具可選擇以下基中一環並抵揮的空格内加上/號 Please select and tick only one of the following boxes 董事/候補董事 Director/Alternate Director
Partial Number of Hong Kong Identity Card Partial Number of Passport Note 7 資料當事人所屬公司的名稱及編號 Name and Number of Data Subject's Company 中文名稱 Name in Chinese 英文名稱 Name in English 編號 Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 只可選擇以下基中一環证法項的空格內加上/ 號 Please select and tick only one of the following boxes 董事/候補董事 Director/ Alternate Director 公司秘書 Company Secretary 操作人兼經理人 Receiver and Manager 新在場用的空格內加上/ 號 Please tick the relevant box(es) 黄料當事人最新的受保護資料 「實料當事人最新的受保護資料 「選擇住址(只通用於資料會人為實事、候補董事或責任董事) USual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director)
中文名稱 Name in Chinese 英文名稱 Name in English 編號 Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 贝可遊擇以下漢中一項並在減期的空格內加上/ 號 Please select and tick only one of the following boxes 董事/候補董事 Director/Alternate Director
Name in Chinese 英文名稿 Name in English 翻號 Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 資料當事 Director Alternate Director 公司都書 Company Secretary 操管人業經理人 Receiver and Manager 新在獨用的空格內加上 第 Please select and tick only one of the following boxes
Name in English 編號 Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 只可選擇以下某中一理並試確何的主体,就 Please select and tick only one of the following boxes 董事/候補董事 Director/ Alternate Director 公司秘書 Company Secretary 按管人兼經理人 Receiver and Manager Whortgagee or Chargee 接管人兼經理人 Receiver and Manager Whortgagee or Chargee 接管人兼經理人 Receiver and Manager Whortgagee or Chargee Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company 所需受保護資料範圍 Scope of Protected Information Required 新在適用的宣格內加上 新在適用的宣格內加上 Whortgagee or Chargee Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company 所需受保護資料範圍 Scope of Protected Information Required 新在適用的宣格內加上 Whortgagee or Chargee Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company Manager Note 8 Etm非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company
Number 資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company 贝母撰似下某中一理论法规约空格内加上〉號 Please select and tick only one of the following boxes 董事/候補董事 Director/Alternate Director
原可選擇以下 <u>裏中一項</u> 並在減期的空格內加上~ 號 Please select and tick <u>only one</u> of the following boxes 董事
Director Alternate Director Reserve Director
Company Secretary 按管人業經理人 Receiver and Manager 註冊非香港公司的獲授權代表 Receiver and Manager 於正學// Number Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company 新在海州的空格內加上/號 Please tick the relevant box(es) 資料當事人最新的受保護資料 上atest Protected Information of the Data Subject 完整身分識別號碼 Full Identification Number 上級企業 上
Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company 所需受保護資料範圍
 請在適用的空格内加上/ 號 Please tick the relevant box(es) 資料當事人最新的受保護資料 Latest Protected Information of the Data Subject 完整身分識別號碼 Full Identification Number 選常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或帶任董事) Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director)
資料當事人最新的受保護資料 Latest Protected Information of the Data Subject
完整身分識別號碼 Full Identification Number Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director)
Full Identification Number Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director)
載於以下指定文件內的受保護資料 Protected Information Reported in the Specific Document below
文件参考編號 Document Reference Number 文件名籍 Name of Document
完整身分識別號碼
本申請包括以下的附表 This Application includes the following Schedule
只可選擇以下 <u>其中一項</u> 並在該項的空格內加上/ 號 Please select and tick <u>only one</u> of the following boxes 財務一 Schedule 1 財務二 Schedule 2 財務三 Schedule 3 財務内 Schedule 4

請勿填寫本欄 For Official Use

表格 Form **PS3**

附表一 Schedule 1

附表一 Schedule 1	供律師或外地 For Application	律師提 n by a S	出申詢	f ^{註9及1} rorF	oreig	gn La	wyer ^{Notes}	9 and 10		
資料當事人的姓 Name of the Data										
	人的詳情 culars of Applica	ınt								
申請人的類別 T 只可選擇以下其中一項	「ype of Applicant 並在該項的空格内加上~ 剝	₹ Please :	select and	tick onl	one of	the follo	wing boxes			
律節 A solicitor					地律 foreigr		er			
申請人的姓名 N 填寫的姓名必須與身分詞	Name of Applicant 證明文件上所載的姓名一致	† The nam	e entered	must be	the sam	ne as sta	ited in the ide	entificatio	n docume	ent
	ne in Chinese 別 Identification o V 號並就選擇的項目提供。	f Applica			-	provide		-		in English
┌─ 香港身分證		.,,								()
護照 Passpo	-									
		簽發置 Issuing Co	家/地T			<u> </u>		號碼 Number	,	
香港以外的:	政府機關簽發的身名	-		-	by a go	vernme	nt authority			ong
	發國家/地區 g Country/Region			發機關 g Author	ity			號 Num		
電話號碼 Teleph	none Number #									
電郵地址 Email	Address #									
	spondence Address									
The telephone nu not provided, the	福及電郵地址,以作 umber and email addre application will be rej	ess must bected.	B之用。 e provid	如未能 ed for f	提供的 uture co	t兩項的 ontact.	内資料・オ If the infor	中 請果 nation f	F不會被 or these	接納。 two items is
	人提供的證明文 orting Documen		nitted	by A _l	plica	ant Note	15			
<i>請在適用的空格內加上</i> , 交付方式 Mode	/ 號 Please tick the rele	vant box								
親身到公司 Present the or	註冊處出示證明文作 riginal supporting docum ne Companies Registry	nents		Su	本申調 bmit ce s Applic	rtified c	證明文件 的 opies of su	勺核證 oporting	¶本 ^{誰17} docume	ents with
	人的陳述 ement of Applica	nt								
(a) 申請人為 the prote performa (b) 該等資料 the inform	☑ The Applicant herels 執行其作為律節/ seted information applance of the Applicant's 以會用於該目的。 mation would be used te whichever does not app	外地律的 lied for in function	币*的聊 thisApp sasase	lication	is req	uired b	y the Appli			

表格 PS3 Form

附 表 一

供律師或外地律師提出申請贈明及10

Schedule 1

For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer Notes 9 and 10

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上百)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

(2) 申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料整明,並同意 受其約束。

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622 章)等 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處處長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後、同意就受保護資料(即《公司條例)第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」提供書冊服務(下稱「受保護資料書冊服務」)、使申請人可透趨受保護資料書冊服務取得受保護資料

受保護資料査冊服務

受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備存的受保護資料。

申請人的義務

- 全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按慮長可能指明的付款方式,向應長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本應概不負責。

通訊

感長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料變明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
 - 《吐本甲酮甲间處尺別提供的個人員料、應收冒下過戶/別一項以一項以一項以上用述。 實施(公司條例)、公司(清盤及雖項條文)條例)(第32章)及在(公司條例) 生效前有效的(公司條例) (第32章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話): 執行(公司條例)、(公司(清盤及難項條文)條例)及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條文:及
 - (b)
- 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

^{>> 支付の入土} 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資 料亦可能會在《個人資料(私)陳條例》 (第 486 章) 容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據(個人資料(私隱)條例)第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事 的人員提出要求

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

附表一 Schedule 1

附表一

供律師或外地律師提出申請贈明及問

Schedule 1 For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer Notes 9 and 10

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant
- 4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PL Search Services

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

Limitation of Liability

7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

). The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

表格 PS3

附表一 Schedule 1

附表一

供律師或外地律師提出申請贈9及10

Schedule 1 For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer Notes 9 and 10

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes a stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{誰5} Signed by Applicant Note 5	:							
簽署人的姓名 Name of Signatory	:	日非	明 Date :					
				- 10	DD /	月MM	7	年 YYYY

表格 Form **PS3**

附表二 Schedule 2

附表二 Schedule 2	供執業會計師推 For Application		d Public A	ccountant	t (Practising) Note 11	
資料當事人的姓 Name of the Data							
							_
	人的詳情 :ulars of Applicar	nt					
申請人的姓名 N 填寫的姓名必須與身分詞	lame of Applicant 證明文件上所載的姓名一致	The name entered	must be the sam	e as stated in t	he identification do	cument	
中文姓名 Nam	e in Chinese	英文姓氏 Surn	ame in English	英	文名字 Other Na	mes in English	
請在適用的空格內加上。			relevant box and	provide the info	ormation for the sel	ected item	1
Hong Kong ide	entity Card Number					, ,	J
護照 Passpo	ort						
		簽發國家/地間 Issuing Country/Re			號碼 Number		
□ ≈ 3± N M 40:			-	commont outh		na Vona	
	改府機關簽發的身分	identity card	issued by a gov	verninent auti	lonly outside no	ng Kong	1
¥4	計國家/地區	<u> </u>	發機關		號碼		J
	Country / Region		g Authority		Number		
電話號碼 Teleph	one Number #						
電郵地址 Email	Address #						
	pondence Address						
The telephone nu	碼及電郵地址,以作I mber and email addres application will be rejec	s must be provid					is
	人提供的證明文 orting Document		by Applica	nt Note 15			
請在適用的空格內加上,	/ 號 Please tick the releva	ant box					_
交付方式 Mode	of Submission						
	註冊處出示證明文件				て件的核證副本		
	iginal supporting docum			rtified copies of ation Note 17	of supporting doo	cuments with	
in person at th	e Companies Registry ^N		tnis Applic	auon			
	人的陳述 ment of Applican	t					
(a) 申請人 the prot the perfe (b) 該等資	窓 The Applicant heret 為執行其作為執業會 ected information app ormance of the Applica 科只會用於該目的。 rmation would be used	計師的職能而 lied for in this Ap ant's functions as	需要於本申請 pplication is re s a certified pu	equired by the	ne Applicant for	the purpose of	of

表格 PS3 Form

附表一

供執業會計師提出申請

Schedule 2

For Application by a Certified Public Accountant (Practising) Note 11

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上百)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明,並同 意受其約束。

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務 條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622章)第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處應長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後,同意就受保護資料(即《公司條例)第 53(1)條所界定的涵養)(下稱「受保護資料」提供查冊服務「件稱「受保護資料查冊服務」)、使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。

受保護資料査冊服務

·**欧具杆運順服務** 受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備 存的受保護資料。

申請人的義務

- [人**以發而** 中請人須全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請 人使用或涉及使用受保護資料查冊服務稅而招致任何損失、損害或責任,申請人同意向應長及本處作出彌償。 申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件,擁有所有權之股權,並或諸在事先未獲得處長書 面同意的情況下,不會以任何形式,不會複製文件,從中取得產品作轉售用途。 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件,遊從與資料保護和版權有關的法例。
- 5.

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律者任的原定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本處概不負責。

通訊8.

處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料變明

收集目的

- 自的 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途: (a) 實施(公司條例)、(公司(清盤及雜項條文)條例)(第 32 章)及在《公司條例》生效前有效的(公司條例》 (第 32 章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話): 執行(公司條例)、(公司(清盤及雜項條文)條例)及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如 有的話)的有關條文;及 (c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,純屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)

附表二 Schedule 2

附表二

供執業會計師提出申請問

Schedule 2 For Application by a Certified Public Accountant (Practising) Note 11

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- 4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PL Search Services

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

Limitation of Liability

7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

表格 PS3

附表二 Schedule 2

附表二

Schedule 2 For Application by a Certified Public Accountant (Practising) Note 11

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- . Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

 The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes a stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{誰5} Signed by Applicant Note 5	:_					
簽署人的姓名 Name of Signatory	:	 日期	Date :			
	_			Ħ DD /	月MM /	年 YYYY

表格 PS3

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3	供金融機構(認 For Application Institution) or D	າ by a	Fina	ancial	非金 Insti	融業人 itution	士提と (other	出申請 [™] than	. 12 · 13 及 14 Autho	rized
資料當事人的 Name of the Da										
	清人的詳情 ticulars of Applic	ant								
A. 申請人的	類別 Type of App	licant								
	· 項 並在該項的空格內加上	號 Please s	select an	d tick <u>onl</u>	v one of	the following	g boxes			
金融機構 Fina	ancial institution	7 獲授權份	三 統一人			_	达	人但除什	· ##	
	持牌法團 獲授權保險人 持牌個人保險代理 A licensed corporation An authorized insurer J 持牌個人保險代理 A licensed individual insurance agent									
持牌保險代理機構 持牌保險經紀公司 持牌金銭服務經營者 A licensed insurance agency A licensed insurance broker company A licensed money service operator										
郵政署署		- /tilecilise			(Cr COTT)	burry ——	711100110	ou money	301 VIOC 01	Ciatoi
	aster General	An SVF li	censee							
指定非金融業 □ 會計專業	—	地產代理		一 法	律專業	1.	(言託或公	司服 務 料	脚人
	An accounting professional An estate agent A legal professional A TCSP licensee									
(如申請人屬自然人 If the Applicant is a i	,請填寫 B 項。如申請人屬 natural person, please fill in	作自然人,請 Section B. I	真寫 C 項 If the App	∜ olicant is d	other than	n natural per	son, pleas	se fill in Sec	tion C.)	
	然人) Applicant (Natural P	erson)						
申請人的姓名 填寫的姓名必須與身	Name of Applicant 分證明文件上所載的姓名一	致 The nam	e entere	d must be	the sam	ne as stated	in the ider	tification do	ocument	
	Name in Chinese			mame in l	English		英文名:	Other Na	mes in Eng	glish
	識別 Identification 7上~號並就選擇的項目提供			relevant	box and	provide the	informatio	n for the sel	lected item	
香港身分 Hong Kong	證號碼 Identity Card Number								()
上	· ·									
		全 祭 國	家/地	1000				號碼		
		Issuing Co	untry / F	Region				Number		
香港以外	的政府機關簽發的身	分證 Iden	tity card	d issued	by a gov	vernment a	uthority	outside Ho	ng Kong	
	簽發國家/地區 uing Country/Region			接機關 ing Autho	rity			號碼 Number		
	phone Number #									
電郵地址 Em	ail Address #								•	
通訊地址 Cor	respondence Addres	ss								

必須提供電話號碼及電郵地址,以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料,本申請將不會被接納。
The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

表格 Form **PS3**

附表三 Schedule 3

Sobodulo 2 F	供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 El2-13 El4 For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP Notes 12. 13 and 14									
資料當事人的姓 Name of the Data										
C. 申請人(非自	然人) Applicant (0	Other than Natu	ral person))						
中文名稱 Name	in Chinese									
英文名稱 Name	in English									
電話號碼 Teleph	none Number #									
電郵地址 Email	Address #									
通訊地址 Corres	spondence Address									
The telephone ni is not provided, t (申請人知非自然人,必 natural person as its au 申請人的獲授權	he application will be re	s must be provided jected. 受權代表,以申請披露 pply for disclosure of p. of Authorised Re	I for future con 受保護資料 Appi rotected informa presentative	ntact. If the information which is not a tition) of the Applica	nation for these two items natural person must appoint a					
請在適用的空格內加上。 香港身分證	代表的身分識別 Id / 號並就選擇的項目提供資料		uthorised Re	epresentative o						
護照 Passpo	ort									
<u> </u>	政府機關簽發的身分 砂爾家/地區 g Country/Region	簽發國家/地區 ssuing Country/Region Identity card iss 管 Issuing A	ued by a gove 费關		號碼 Number putside Hong Kong 號碼 Number					
第三部 申請	人提供的證明文化	牛 註 15								
Part 3 Supp	orting Documents	Submitted by	/ Applican	t Note 15						
請在適用的空格內加上, 交付方式 Mode	✓ 號 Please tick the releva of Submission	nt box								
親身到公司 Present the or	註冊處出示證明文件. riginal supporting docume ne Companies Registry ^{No}	ents			 核證副本 ^{註17} porting documents with					
	人的陳述 ment of Applicant									
(a) 申請人 要於本 及 the prote in conne under th (b) 該等資	申請書內申請的受保 ected information applie	酸及恐怖分子資金 護資料,或在與基 ed for in this Applic nance of the Applic ng and Counter-Te	執行該等職創 cation is requi cant's function rrorist Financ	t相關的情況下 ired by the Applic ns conferred or i	予或施加於其職能而需 需要該等受保護資料; cant for the purpose of, or mposed on the Applicant Cap. 615); and					

表格 PS3 Form

附表三 Schedule 3

供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 [12] [13 及 14] For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP Notes 12, 13 and 14

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

申請人的陳述 第四部 (續上百)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

申請人確認已細讀和明白下就條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料整明,並同 (2) 意受其約束。

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務條款及條件

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622章)第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處應長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後、同意發受保護資料(即《公司條例)第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」提供畫冊服務「下稀」受保護資料查冊服務」)、使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。

受保護資料査冊服務

申請人的義務

- (人的**發放**) 申請人類全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請 人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任、申請人應息內處長及本處作出駕傭。 申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件,擁有所有權益及服權, 面同意的情況下。不會以任何形式出售資料,亦不會複製文件,從中取得產品作轉售用途。
- 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件,遵從與資料保護和版權有關的法例。 5.

付款

申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本處概不負責。

處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的

- 自的 申請 在本申請中向處長所提供的個人資料,應長會作為下列一項或一項以上用途: (a) 實施《公司條例》、《公司(清盤及雖項條文)條例》(第 32 章)及在《公司條例》生效前有效的《公司條例》 (第 32 章)[下稱: 前身公司條例》,中已被膝條但仍具有持續效力之條文(如有的話): (b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條文: 及 有的話)的有關條文: 及 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,鈍屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在〈個人資料(私隱)條例〉(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定,任何個人均有權查問與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章) 5. 《個人資料(私隱)條例》的條文

|入資料体展||麻羽| (あ・20・4) ・ 傷人資料 (根陰)條例) 的條文,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士,如將資料作為並非根據《公司條例》第 58(3)條提供該等資料時的目的,或違反《個人資料(私隱)條例》的規定,均須支付補償,並可能遭受根據《個人資料(私隱)條例》而提出的訴訟。 ,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士,如將資 附表三 Schedule 3 供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請^{誰12-13及14} For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP Notes 12, 13 and 14

資料當事人的姓名 Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳斌 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions

Application

1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.

PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.

Applicant's Obligations

- 3. The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.
- 4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining
the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

Limitation of Liability

7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Lav

2. The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

表格 PS3

附表三 Schedule 3

附表三 Schedule 3 供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請^{誰12-13及14} For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP Notes 12. 13 and 14

資料當事人的姓名 Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (線上頁) Part 4 Statement of Applicant

Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of
the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the
Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data
for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of
the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註5} Signed by Applicant Note 5	:	_						
簽署人的姓名 Name of Signatory	:							
身分 Capacity (如 適 用 if applicable)	:		日期 Date :	_	FIDD /	F MM	/	年 YYYY

表格 Form **PS3**

附表四 Schedule 4

附表四 Schedule 4	供認可機構提 For Application			Institut	tion Note 13			
資料當事人的 Name of the Da								
	青人的詳情 ticulars of Appli	cant						
中文名稱 Nar	ne in Chinese							
英文名稱 Nar	ne in English							
電話號碼 Tele	ephone Number #							
電郵地址 Ema	ail Address #							
通訊地址 Cor	respondence Addre	ss						
The telephone	號碼及電郵地址,以 number and email ad the application will be	dress must						
natural person as its	必須委任一名自然人作為其 authorised representative	to apply for c	lisclosure of pro	tected infor	mation)		person must appoi	int a
	權代表姓名 Name 分證明文件上所載的姓名						on document	
	Name in Chinese 權代表的身分識別		姓氏 Sumame	-			er Names in Engli	sh
請在適用的空格內加	惟1、4×5、13、57、73、131、151 上~ 號並就選擇的項目提	供資料 Plea	se tick the releva	ant box and	provide the i	nformation for th	ne selected item	
□ 香港身分 Hong Kong	證號碼 Identity Card Number						()
護照 Pas	sport							
			國家/地區 ountry/Region		1	號碼 Numb		
香港以外	的政府機關簽發的』	-		ed by a go	overnment a	uthority outsid	e Hong Kong	
	簽發國家/地區 uing Country/Region		簽發機 Issuing Au		•		福 mber	
	青人提供的證明 oporting Docum		mitted by	Applica	ant Note 15			
	上く號 Please tick the r de of Submission	elevant box						
親身到公	司註冊處出示證明	て件正本 ^注	16	随本申記	療交付證明 extified as ==	文件的核證	副本 ^{註17}	tla
	e original supporting do tt he Companies Regis			this Appli	cation Note 17	s of supportin	g documents wi	uı

附寿四 Schedule 4

表格 PS3 Form

附表四

供認可機構提出申請雖因

Schedule 4

For Application by an Authorized Institution Note 13

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述

Part 4 Statement of Applicant

申請人現確認 The Applicant hereby confirms that-(1)

申請人為執行根據《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(第 615 章)(「該條例」)賦予或 (a) (i) 施加於申請人的職能而需要於本申請書內申請的受保護資料,或在與執行該等職能相關的 情況下需要該等受保護資料;或

the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of, or in connection with, the performance of the Applicant's functions conferred or imposed on the Applicant under the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615) (AMLO); or

(ii) 申請人為執行根據該條例賦予或施加於其職能以外的認可機構職能而需要該等受保護資 #d::

the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of the performance of the Applicant's functions other than the functions conferred or imposed on the Applicant under the AMLO:

及

and

(b) 該等資料只會用於該目的。

the information would be used only for that purpose.

申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明,並同 (2) **煮受其約束。**

The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務

申請人,即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人,現為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊應應長(下稱「應長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後、同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所定的滿義)(下稱「受保護資料」提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」)、使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。

受保護資料査冊服務

料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下,讓申請人以處長可提供的形式及範圍,取得由處長備 存的受保護資料

申請人的義務

(A) 公本 (A) 全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請人類全面負責提供與本申請有關、今處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任,申請人同意向處長及本處作出彌償。申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件,推有所有權益私版權,並亦結在事先未獲得處長書申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件,遵從與資料保護和版權有關的法例。

付款 申請人提出申請時,如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用,以取得受保護資料,則申請人 須按處長可能指明的付款方式,向處長繳付該等費用。

法律責任的限定

本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料,導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任,本處概不負責。

魔長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律

本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

附寿四 Schedule 4

表格 PS3 Form

附表四

供認可機構提出申請雖因

Schedule 4

For Application by an Authorized Institution Note 13

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上百)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料變明

收集目的

- 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料,處長會作為下列一項或一項以上用途:
- 實施 (公司條例)、 (公司(清盤及羅項條文)條例) (第32章)及在 (公司條例) 生效前有效的 (公司條例) (第32章)(下稱「前身公司條例) (中已被除除他仍具有持續效力之條文(如有的話): 執行(公司條例)、(公司(清盤及羅項條文)條例) 及前身公司條例中已被廢除他仍具有持續效力之條文(如 (h) 有的話)的有關條文
- 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能
- 申請人在本申請中提供個人資料與否,無屬自願。如未能提供所需的個人資料,本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士

申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在(個人資料(私隱)條例)(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告

依據《個人資料(私隱)條例》第18和22條規定,任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的 個人資料。如須查閱和改正這些資料,可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處,向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章) 5. 《個人資料(私隱)條例》的條文,適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士,如將資 料作為並非根據(公司條例)第 58(3)條提供該等資料時的目的,或違反(個人資料(私隱)條例)的規定,均須支 付補償,並可能遭受根據(個人資料(私隱)條例)而提出的訴訟。

COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES

Terms and Conditions

Application

The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services

PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar

Applicant's Obligations

- The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the
- The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.
- The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.

Payment

In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.

The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.

Communication

Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.

Governing Law

The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

^{表格} PS3

附表四 Schedule 4

附表四

供認可機構提出申請雖因

Schedule 4 For Applica

For Application by an Authorized Institution Note 13

資料當事人的姓名

Name of the Data Subject

第四部 申請人的陳述 (續上頁)

Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

Personal Information Collection Statement for PI Search Services

Purpose of Collection

- Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:
 - (a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having confinuing effect;
 - (b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and
 - (c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.
- Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.

Classes of Transferees

The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is
necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement
agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) of Claude (Cap. 486) ("PDPO").

Notice

Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.

申請人簽署 ^{註5} Signed by Applicant Note 5	:	_						
簽署人的姓名 Name of Signatory	:							
身分 Capacity (如 適 用 if applicable)	:	•	日期 Date	:_	目 DD /	月MM	/ 4	年 YYYY

申請披露受保護資料 (由律師或外地律師/執業會計師/金融機構或指定非金融業人士提出) 填表須知

一般事項

- 1. 公司註冊處處長(「處長」)可應為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出的申請,向根據《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N章)第 12 條所指明的人士披露受保護資料。本表格是供律師或外地律師、執業會計師、金融機構或指定非金融業人士提出披露受保護資料的申請。如申請獲批准,受保護資料報告將會按有關附表內第二部提供的申請人的電郵地址發送至申請人。
- 請劃一以中文或英文填報各項所需資料。如以中文填報,請用繁體字。以手寫方式填寫的 表格或不會被公司註冊處接納。
- 3. 你可郵寄本申請到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊組」,或親身到 13 樓公眾查冊中心交付。

費用

4. 本申請書必須連同正確的費用一併交付。有關所需費用的詳情,請參閱《如何取得受保護 資料》資料小冊子。如以港幣劃線支票繳付費用,抬頭請註明「公司註冊處」。請勿郵寄 現金。

簽署

5. 本申請必須由有關附表內第二部所述的申請人簽署。如申請人屬非自然人,本申請必須由 附表內第二部所述的申請人的獲授權代表簽署,並填上簽署人的全名及身分。公司註冊處 不接納未簽妥的表格。

資料當事人的詳情

- 6. 資料當事人指符合以下說明的人:該人的地址或該人的身分證或護照號碼,載於《公司條例》第54(2)條適用的文件中。
- 7. 資料當事人的護照部分號碼指根據公司登記冊內披露的資料當事人的護照部分號碼。
- 8. 經理人指根據《公司條例》第348條委任的經理人。

申請人的詳情

9. 律師指在香港律師行(具有《法律執業者條例》第2(1)條所給予的涵義)從事法律執業的、 《法律執業者條例》(第159章)第2(1)條所界定的律師。

申請披露受保護資料 (由律師或外地律師/執業會計師/金融機構或指定非金融業人士提出) 填表須知

申請人的詳情 (續上頁)

- 10. 外地律師指在下述律師行從事外地法律執業的、《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的外 地律師-
 - (a) 香港律師行(具有《法律執業者條例》第 2(1)條所給予的涵義);或
 - (b) 《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的外地律師行。
- 11. 執業會計師具有《會計及財務匯報局條例》(第588章)第2(1)條所給予的涵義。
- 12. 金融機構具有《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(第615章)附表 1 第 2 部第 1 條所給 予的涵義,當中包含下列人士:
 - (a) 持牌法團 具有《證券及期貨條例》(第571章)附表 1 第 1 部第 1 條給予該詞的涵義;
 - (b) 獲授權保險人 指根據《保險業條例》(第 41 章)授權的保險人;
 - (c) 持牌個人保險代理 具有《保險業條例》第 2(1)條給予該詞的涵義;
 - (d) 持牌保險代理機構 具有《保險業條例》第 2(1)條給予該詞的涵義;
 - (e) 持牌保險經紀公司 具有《保險業條例》第 2(1)條給予該詞的涵義;
 - (f) 持牌金錢服務經營者 指《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 24 條界定的牌照的 持有人;
 - (g) 郵政署署長 指香港郵政署署長,並包括郵政署副署長及每位郵政署助理署長;
 - (h) 儲值支付工具持牌人 指根據《支付系統及儲值支付工具條例》(第 584 章)第 8F 條獲 批給牌照的人。
- 13. 認可機構具有《銀行業條例》(第 155 章)第 2(1)條給予該詞的涵義。
- 14. 指定非金融業人士(DNFBP)具有《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》附表 1 第 2 部第 1 條所給予的涵義。DNFBP是在財務行動特別組織的建議中描述為指定非金融企業及行業 人士類別的人的縮寫。指定非金融業人士包括下列人士-
 - (a) 會計專業人士,即-
 - 《專業會計師條例》(第50章)第2(1)條所界定的會計師,或《會計及財務匯報局條 例》第2(1)條所界定的執業會計師;
 - 《會計及財務匯報局條例》第2(1)條所界定的執業法團;或
 - (iii) 《會計及財務匯報局條例》第 2(1)條所界定的會計師事務所;
 - 地產代理,即-(b)
 - 《地產代理條例》(第511章)第2(1)條所界定的持牌地產代理;或 (i) (ii) 《地產代理條例》第2(1)條所界定的持牌營業員;
 - (c) 法律專業人士,即-
 - (i) 《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的律師;或
 - 《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的外地律師; (ii)
 - 信託或公司服務持牌人,即-
 - (i) 持有根據《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 53G 條批給或根據第 53K 條續 期的牌照的人;或
 - (ii) 第 53ZQ(5)條所界定的當作持牌人。

申請披露受保護資料 (由律師或外地律師/執業會計師/金融機構或指定非金融業人士提出) 填表須知

申請人提供的證明文件

- 15. 有關證明文件的詳情,請參閱《關於申請披露受保護資料所需提供的額外文件》資料小冊
- 16. 如申請人選擇親身到公司註冊處出示證明文件的正本,請於交付申請時帶同有關文件到位 於香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊中心以作查核。請預留充 足時間以作有關查核。
- 17. 如交付證明文件的副本,該副本必須經下列其中一名人士核證為真實副本-
 - (a) 在香港執業的公證人;
 - (b) 在香港執業的律師;
 - (c) 《會計及財務匯報局條例》第2條所指的執業會計師;
 - (d) 獲法律授權核證作任何司法或其他法律用途的文件的香港法院人員;

 - (e) 在香港執業的專業公司秘書; (f) 如申請人並非香港居民或非香港註冊的實體,其所屬國家的領事館官員;或
 - (g) 發出該文件的機關或機構。



Application for Disclosure of Protected Information (By solicitor or foreign lawyer / certified public accountant (practising) / financial institution or DNFBP)

Notes for completion

General

- 1. The Registrar of Companies ("the Registrar") may, on application made for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622), disclose protected information to a person specified in section 12 of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N). This form should be used by a solicitor or foreign lawyer, a certified public accountant (practising), a financial institution or DNFBP for making an application for disclosure of protected information. If the application is approved, the protected information report will be sent to the applicant at the email address of the applicant provided in Part 2 of the relevant Schedule.
- Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
- 3. This form can be delivered by post to "Public Search Section, Companies Registry, 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". You may also deliver the form in person to the Public Search Centre of the Companies Registry on 13th floor direct.

Fee

4. This application must be delivered with the correct fee. Please refer to the information pamphlet on "How to Obtain Protected Information" for further details. If the fee is paid by cheque, the cheque should be crossed and issued in Hong Kong Dollars payable to "Companies Registry". Please do not send cash.

Signature

5. This application must be signed by the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule. If the applicant is not a natural person, the application must be signed by the authorised representative of the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule with the full name and capacity of the signatory stated. A form which is not properly signed will not be accepted by the Companies Registry.

Particulars of Data Subject

- 6. Data subject means a person whose address, or the number of the identity card or passport of whom, is contained in a document to which section 54(2) of the Companies Ordinance applies.
- Partial number of passport refers to the partial number of passport of the data subject contained in the Companies Register.
- 8. Manager means the manager appointed under section 348 of the Companies Ordinance.

Particulars of Applicant

A solicitor means a solicitor as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance (Cap. 159) who practises law in a Hong Kong firm which has the meaning given by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance.

Application for Disclosure of Protected Information (By solicitor or foreign lawyer / certified public accountant (practising) / financial institution or DNFBP)

Notes for completion

Particulars of Applicant (cont'd)

- 10. A foreign lawyer means a foreign lawyer as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance who practises foreign law in
 - (a) a Hong Kong firm which has the meaning given by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance; or
 - (b) a foreign firm as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance.
- 11. A certified public accountant (practising) has the meaning given by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance (Cap. 588).
- 12. A financial institution has the meaning given by section 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615) and includes the following persons
 - (a) A licensed corporation which has the meaning given by section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571);
 - (b) An authorized insurer which means an insurer authorized under the Insurance Ordinance (Cap. 41);
 - (c) A licensed individual insurance agent which has the meaning given by section 2(1) of the Insurance Ordinance;
 - (d) A licensed insurance agency which has the meaning given by section 2(1) of the Insurance Ordinance;
 - (e) A licensed insurance broker company which has the meaning given by section 2(1) of the Insurance Ordinance;
 - (f) A licensed money service operator which means the holder of a licence as defined by section 24 of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance;
 - (g) The Postmaster General which means the Postmaster General of Hong Kong, and includes the deputy postmaster general and every assistant postmaster general;
 - (h) An SVF licensee which means a person who is granted a licence under section 8F of the Payment Systems and Stored Value Facilities Ordinance (Cap. 584).
- 13. An authorized institution has the meaning given by section 2(1) of the Banking Ordinance (Cap. 155).
- 14. DNFBP has the meaning given by section 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance. DNFBP is an acronym for persons in the category described as designated non-financial businesses and professions in the Financial Action Task Force's Recommendations. DNFBP includes the following persons
 - (a) an accounting professional which means -
 - a certified public accountant as defined by section 2(1) of the Professional Accountants Ordinance (Cap. 50), or a certified public accountant (practising) as defined by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance:
 - (ii) a corporate practice as defined by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance; or
 - (iii) a CPA firm as defined by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance;
 - (b) an estate agent which means -
 - (i) a licensed estate agent as defined by section 2(1) of the Estate Agents Ordinance (Cap. 511); or
 - (ii) a licensed salesperson as defined by section 2(1) of the Estate Agents Ordinance;
 - (c) a legal professional which means -
 - (i) a solicitor as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance; or
 - (ii) a foreign lawyer as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance;
 - (d) a TCSP licensee which means -
 - a person who holds a licence granted under section 53G of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance or renewed under section 53K: or
 - (ii) a deemed licensee as defined by section 53ZQ(5).



Application for Disclosure of Protected Information (By solicitor or foreign lawyer / certified public accountant (practising) / financial institution or DNFBP)

Notes for completion

Supporting Documents Submitted by Applicant

- 15. Please refer to the information pamphlet "Additional Documents for the Application for Disclosure of Protected Information" for details of the supporting documents to be provided.
- 16. If the applicant chooses to present the original supporting documents in person to the Companies Registry, please bring the documents to the Public Search Centre of the Companies Registry on the 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong for checking on submission of the application. Please allow sufficient time for the checking.
- 17. If a copy of the supporting document is required to be submitted, the copy must be certified as true copy by:
 - (a) a notary public practising in Hong Kong;
 - (b) a solicitor practising in Hong Kong;
 - a certified public accountant (practising) within the meaning of section 2 of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance:
 - (d) an officer of the court in Hong Kong who is authorised by law to certify documents for any judicial or other legal purpose;
 - (e) a professional company secretary practising in Hong Kong;
 - (f) a consular officer of the applicant's home country, in case the applicant is a non-Hong Kong resident or an entity not registered in Hong Kong; or
 - (q) the authority or body which issues the document.